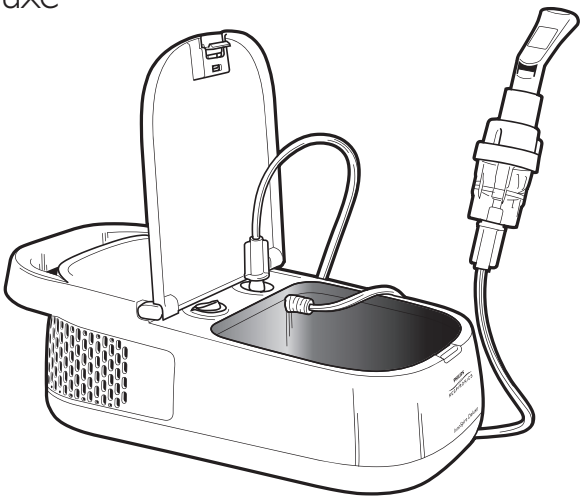
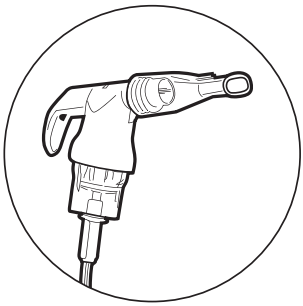
PHILIPS

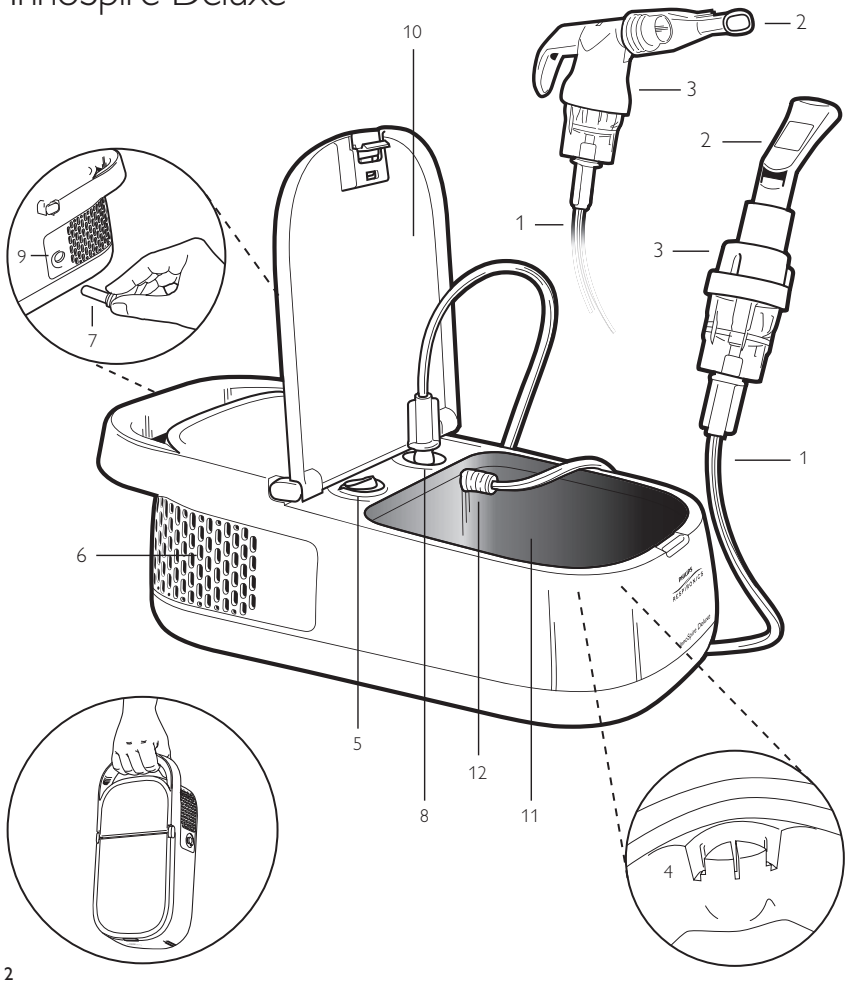
RESPIRONICS

InnoSpire Deluxe





InnoSpire Deluxe



Index

English	EN	4
Български	BG	10
Česky	CZ	16
Hrvatski	HR	22
Dansk	DA	28
Deutsch	DE	34
Español	ES	40
Eesti	EE	46
Français	FR	52
Ελληνικά	EL	58
Indonesia	ID	64
Italiano	IT	70
Latviski	LV	76
Lietuviškai	LT	82
Magyar	HU	88
Nederlands	NL	94
Norsk	NO	100
Polski	PL	106
Português	PT	112
Română	RO	118
Srpski	SR	124
Slovenčina	SK	130
Slovenščina	SL	136
Suomi	FI	142
Svenska	SV	148
ภาษาไทย	TH	154
Tiếng Việt	VI	160
Türkçe	TR	166
العربية	AR	172
한국어	KO	178
עברית	IL	184
EMC data sheets (EN)		190

1. Nebulizer tubing
2. Nebulizer mouthpiece
3. Nebulizer handset
4. Nebulizer holder (inside view)
5. On/Off power switch
6. Compressor air openings
7. Air filter (side view)
8. Compressor air outlet
9. Air inlet for filter (side view)
10. Lid
11. Storage compartment
12. Power cord location

Instructions for use

InnoSpire Deluxe

Important: Read these instructions carefully before using this device. If you have any questions or problems with the product, please contact your healthcare provider or Philips Respironics Customer Service at +1 724 387 4000.

General information

Intended use: This product is intended to provide a source of compressed air for medical purposes. It is to be used with a pneumatic (jet) nebulizer to produce aerosol particles of medication for respiratory therapy for both children and adults.

WARNINGS

1. **Use the device for its intended purpose as described in this instruction manual as a compressor nebulizer system for aerosol therapy. Follow your doctor's instructions.** Any other use constitutes improper use and may be dangerous. The manufacturer cannot be held liable for any damage caused by improper, incorrect or unreasonable use or if the unit is connected to electrical installations not complying with safety regulations.
   - It is recommended to have a backup device (e.g. MDI or battery operated compressor) for respiratory delivery in case a situation arises when your nebulizer cannot be used (e.g. during a power outage or if your compressor becomes inoperable for any reason).
   - If the device has been outside of the operating conditions, allow to come back to normal operating specifications before use.
   - Any liquid spilled on or inside the unit should be allowed to dry before operating.
2. Keep this manual for future reference.
3. Use the product in a clean environment; one that is free from dirt, dust, pet hair, etc.
4. Device should not be used around flammable substances, or in the presence of a flammable anesthetic mixture with air, oxygen or nitrous oxide.
5. No modification of this equipment is allowed.
6. It is normal for the device to be warm to the touch when in use.
7. Do not stack the compressor with other equipment.
8. **Electromagnetic information:** Portable and RF communication devices such as cellular phones, pagers, etc. can interrupt operation of electrical medical equipment. For this reason, your compressor must be placed far enough away from these devices to prevent interference. This device meets IEC60601-1-2 standard for electromagnetic compatability (EMC). EMC data sheets are available at the back of this document. EMC data sheets in other languages are available from Philips Respironics customer service at +1 724 387 4000. The CE mark on the product denotes compliance with all applicable EU Directives. Note that the Notified Body number does not apply to the RoHS (restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment) Directive.
9. In case of failure and/or malfunction, read the "Troubleshooting" section. Do not open the compressor housing as this is not a serviceable product.
10. The proper function of the device can be compromised if original replacement parts (e.g., filters) are not used.
11. To reduce risk of electric shock, DO NOT DISASSEMBLE.
12. Indoor use only.
13. Do not use the device without the filter.
14. When using any electrical appliance, certain important safety measures must always be followed, including the following:
    - Use only manufactured-supplied original accessories and components;
    - Never submerge the unit in water as the device is not protected against water penetration;
    - Never touch the unit when your hands are wet or moist;
    - Do not leave the unit outdoors;
    - Place on a stable and horizontal surface when operating;
    - Make sure the air vent openings are not obstructed;
    - Do not allow unsupervised children or infirm individuals to use the unit;
    - Do not turn off the unit by simply pulling out the plug from the electrical outlet;
    - Do not use in a ventilator circuit;
    - Do not use if the device has cracks or is damaged.
15. Make sure that the electrical rating shown on the rating label on the bottom of the unit corresponds to your main voltage and frequency before plugging in the device.
16. Do not use any adapter, single or multiple, and/or extension cord.
17. Do not leave the unit plugged in when not in use. Unplug the device from the electrical outlet when not in operation.
18. Follow the manufacturer's instructions for installing the device. The manufacturer cannot be held responsible for any damage caused by incorrect installation.

19 The power supply cord cannot be replaced by the user. In case the power supply cord becomes damaged, contact Philips Respironics customer service for replacement (there is no service option).

20 Do not over fill the storage compartment with accessories.

21 Before performing any cleaning operation or filter replacement, disconnect the device from the main supply by unplugging it.

22 Small parts can be inhaled, swallowed or dangerous. Cable, due to its length, may result in provoking strangulation or asphyxiation. Do not leave the device alone with a small child or physically challenged individual or an individual with learning difficulties.

23 If you no longer use the device, dispose of according to the local regulations in force.

24 Remember to:

- Use this device only with medications prescribed by your doctor;
- Use the accessories recommended by your doctor.

Instructions for use

⚠ Remove the compressor from carrying case if supplied before use.

1 After unpacking the device, check the compressor and accessories for visible damage or defects such as cracks in the plastic housing which could expose electrical components. Contact Philips Respironics customer service or your product distributor to report any damaged product.

2 When taking a treatment, sit upright and relaxed.

3 Plug the compressor into the electrical outlet.

4 Refer to the nebulizer and accessory instructions for use before treatment.

5 To start the treatment, switch the device ON by pressing the ON / OFF switch onto the "I" position.

6 When the treatment has been completed, switch the unit OFF by setting the switch position to "O" and disconnect the plug from the electrical outlet.

7 Do not close the lid when the nebulizer tubing is attached.

Cleaning and maintenance

⚠ During cleaning, make sure the power cord is not plugged in the electrical outlet.

Cleaning of the compressor, nebulizer and accessories

Use a damp cloth to wipe down the outside of the compressor at least once each month.

Refer to nebulizer and accessory instructions for use for cleaning of the accessories and nebulizer.

Replacement of the nebulizer

The nebulizer and other accessories should be replaced according to its instructions.

Replacement of the filter

The filter is to be replaced when it appears discolored or wet.

Troubleshooting

The device does not turn on

- Make sure the plug is firmly fitted to the electrical outlet.
- The thermal protector may have been activated by the following reasons:

  a) the device was used near a heater or in a hot environment

  b) the air vent openings (6) are obstructed and do not allow for the motor ventilation

  If this is the case set the ON/OFF switch to 'O' and let is sit for at least 60 minutes. In the event of malfunction (insufficient pressure and flow) turn the unit off for 10 seconds and turn back on.

After each cleaning, check that the unit is working properly by verifying that air still comes out of the nozzle when the unit is turned to the "ON" position.

Unauthorized repair voids warranty.

If the device does not work properly after attempting these troubleshooting steps, contact your authorized product distributor or Philips Respironics Customer Service at +1 724 387 4000.

Maintenance and repairs

Never open the device. There are no serviceable parts within the unit. The compressor requires no lubrication or maintenance.

Technical specifications

Electricity supply	230V/50Hz. 1 Amp
Thermal overload protector	Resettable thermal fuse; functioning temperature 150 C°
Compressor max. pressure	360 kPa (3.6 bar)
Average flow rate	7 LPM @ 70 kPa (0.7 bar)
Max flow rate	9.8 LPM
Weight	2.2kg
Size	380mm x 170mm x 110mm
Noise level	58±3dBA

Technical specifications

Electricity supply	220V/60Hz. 1.2 Amp / 230V/60Hz. 1.2 Amp
Thermal overload protector	Resettable thermal fuse; functioning temperature 130 C°
Compressor max. pressure	268 kPa (2.68 bar)
Average flow rate	6 LPM @ 70 kPa (0.7 bar)
Max flow rate	10.7 LPM
Weight	2.0kg
Size	380mm x 170mm x 110mm
Noise level	58±3dBA

Class II device, Type BF device (device with specific protection against electrical hazards).

DOUBLE INSULATED

Reference to standards

Electric safety standards IEC 60601-1
Electromagnetic compatibility according to IEC 60601-1-2

Ambient conditions	
Storage conditions	
Temperature	MIN -25 °C – MAX 70 °C (-13 °F – 158 °F)
Humidity	MIN 10% RH – MAX 95% RH
Operating conditions	
Temperature	MIN 5 °C – MAX 40 °C (41 °F –104 °F)
Humidity	MIN 10% RH – MAX 95% RH
Operating atmospheric pressure	Performance may vary depending on altitude above sea level, barometric pressure and temperature

Symbol glossary

- ON (power)
- OFF (power)
- SN Serial number
- Follow instructions for use
- Atmospheric pressure
- ATTENTION
- Alternating current
- Separate collection
- Manufacturer
- Humidity
- Class II, double insulated
- Type BF applied parts
- Indoor use only
- Temperature limitation

IP21 Housing Ingress Protection rate: IP21 (protected from the penetration of solid bodies with dimensions greater than 12 mm. Protected from the penetration of vertically falling water drops).

Warranty

Respironics, Inc warrants the compressor to be free from defects in materials and workmanship under normal use and operation for a period of 3 years from date of purchase from Respironics, Inc. The warranty is limited to repair or replacement, at Respironics, Inc's sole option, of any such component or equipment claimed to be defective when claim is shown to be bona fide by evaluation by Respironics, Inc. This warranty does not extend to any components or equipment subjected to misuse, improper operation, accidental damage, or unauthorized repairs, and is not extended to charges of, or for, labor repairs. All items returned must be properly packaged and shipped, prepaid, by the product distributor servicing the unit. Respironics, Inc shall not be liable to purchaser or others for loss of use of equipment or for indirect, or incidental or consequential damages that might arise.

Limited Warranty for Australia and New Zealand only

Note: For Australian and New Zealand customers this warranty replaces the warranty contained above.

Respironics, Inc., a Philips Healthcare company warrants that the Products shall be free from defects of workmanship and materials and will perform in accordance with the Product specifications. 2. This warranty is valid for a period of 3 years from the date of purchase from an authorised Respironics dealer. 3. If the Product is found to contain a defect of workmanship or materials or fails to perform in accordance with the Product specifications during the applicable warranty period, Respironics will repair or replace, at its option, the defective material or part. 4. The customer is responsible for returning the product to an authorised Philips Respironics dealer, and collecting the product from the authorised Philips Respironics dealer after repair or replacement, at its own cost. Philips Respironics is responsible only for the freight cost of transporting the product between the authorised Philips Respironics dealer and Respironics. Respironics reserves the right to charge an evaluation and postage fee for any returned Product as to which no problem is found following investigation. 5. This warranty does not cover damage caused by accident, misuse, abuse, alteration, and other defects not related to materials or workmanship. 6. The warranty provided by Respironics herein is not transferrable by the Buyer in the event of any sale or transfer of Products purchased by the Buyer from an authorised Respironics dealer. 7. To the extent permitted by law, where the Buyer has the benefit of an implied guarantee under the Australian Consumer Law, but the Product is not of a kind ordinarily acquired for personal, domestic or household use or consumption Respironics' liability shall be limited, at the option of Respironics, to the replacement or repair of the Product or the supply of an equivalent Product. 8. To exercise your rights under this warranty, contact your local authorised Philips Respironics dealer. A list of all authorised dealers is available at the following link: http://www.philips.com.au/healthcare.

Alternatively, you can make a claim under this warranty by contacting Respironics directly at: Philips Electronics Australia Limited, 65 Epping Road, North Ryde NSW 2113, Australia. Tel: 1300 766 488, Email: prcontact@philips.com. 9. The following statement is provided to a Buyer who is a "consumer" under the Australian Consumer Law: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the good repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. 10. The following statement is provided to a Buyer who is a "consumer" under the Consumer Guarantees Act 1993, New Zealand: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Consumer Guarantees Act 1993. This guarantee applies in addition to the conditions and guarantees implied by that legislation.

1. Tubulure du nébuliseur
2. Embout buccal du nébuliseur
3. Pièce à main du nébuliseur
4. Porte-nébuliseur (vue depuis l'intérieur)
5. Interrupteur ON/OFF (marche/arrêt)
6. Ouvertures de ventilation du compresseur
7. Filtre à air (vue latérale)
8. Sortie d'air du compresseur
9. Admission d'air pour le filtre (vue latérale)
10. Couvercle
11. Compartiment de rangement
12. Emplacement du cordon d'alimentation

Mode d'emploi

InnoSpire Deluxe

Important: Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de commencer à utiliser ce dispositif. En cas de questions ou de problèmes avec le produit, veuillez contacter votre prestataire de soins de santé ou appeler le service à la clientèle de Philips Respironics au +1 724 387 4000.

Informations générales

Emploi prévu: Ce produit est conçu pour fournir une source d'air comprimé à des fins médicales. Il doit être utilisé avec un nébuliseur (à jet) pneumatique afin de produire des particules d'aérosol consistant en médicaments utilisés dans le cadre d'une thérapie respiratoire pour les enfants aussi bien que pour les adultes.

AVERTISSEMENTS

1 **Utilisez le dispositif dans le but pour lequel il est conçu, conformément à ce qui est décrit dans ce mode d'emploi, à savoir comme système de nébuliseur à compresseur pour un traitement par aérosols. Suivez les instructions de votre médecin.**
Toute autre utilisation constitue une utilisation inappropriée et peut être dangereuse. Le fabricant ne saurait être tenu responsable de tous dommages causés par une utilisation inappropriée, incorrecte ou déraisonnable, ou si le dispositif est connecté à des installations électriques non conformes aux réglementations en matière de sécurité.
- Il est recommandé de disposer d'un dispositif de secours (p. ex., un aérosol doseur ou un compresseur à batterie) en vue de l'administration de médicaments pour des soins respiratoires pour l'éventualité d'une situation dans laquelle votre nébuliseur ne pourrait pas être utilisé (p. ex., en cas de coupure de courant ou si votre compresseur cessait de fonctionner pour quelque raison que ce soit).
- Si le dispositif a été en dehors des conditions de fonctionnement, laissez-le revenir dans les conditions normales de fonctionnement spécifiées avant de vous en servir à nouveau.
- Tout liquide renversé sur le dispositif ou à l'intérieur de celui-ci doit avoir séché avant de recommencer à s'en servir.

2 Conservez ce mode d'emploi pour future référence.

3 Utilisez ce produit dans un environnement propre, c'est-à-dire sans saletés, poussière, poils d'animaux, etc.

4 Le dispositif ne doit pas être utilisé à proximité de substances inflammables, ou en la présence d'un mélange anesthésiant inflammable avec de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde d'azote.

5 Aucune modification de cet équipement n'est autorisée.

6 Il est normal que le dispositif soit chaud au toucher quand il est utilisé.

7 N'empilez pas le compresseur avec d'autres équipements.

8 **Informations électromagnétiques:** Des appareils de communication portatifs et à RF tels que des téléphones portables, des téléavertisseurs, etc. risquent d'interrompre le fonctionnement d'équipements médicaux électriques. Pour cette raison, votre compresseur doit être placé à une distance suffisante de ces appareils pour empêcher toute interférence. Ce dispositif est conforme à la norme IEC 60601-1-2 pour la compatibilité électromagnétique (CEM). Des fiches d'information sur la CEM sont disponibles au verso de ce document. Des fiches d'information sur la CEM dans d'autres langues peuvent être demandées au service à la clientèle de Philips Respironics en téléphonant au +1 724 387 4000. La marque CE figurant sur ce produit indique la conformité à toutes les directives applicables de l'UE. Notez que le numéro de l'Organe notifié ne s'applique pas à la directive RoHS (relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques).

9 En cas de défaillance et/ou de fonctionnement défectueux, lisez la section « Diagnostic de défaillance ». N'ouvrez pas le boîtier du compresseur étant donné que cet élément ne peut pas être réparé par l'utilisateur.

10 Le fonctionnement correct de ce dispositif risque d'être compromis si des pièces de rechange d'origine (p. ex., filtres) ne sont pas utilisées.

11 Pour réduire le risque de choc électrique, NE DÉMONTEZ PAS CE DISPOSITIF.

12 Emploi à l'intérieur exclusivement.

13 N'utilisez pas ce dispositif si le filtre n'y est pas installé.

14 Lorsque vous utilisez un appareil électrique quelconque, il faut toujours suivre certaines mesures de sécurité importantes, notamment les mesures suivantes:
- N'utilisez que des accessoires et composants d'origine fournis par le fabricant ;
- Ne submergez jamais le dispositif dans l'eau étant donné qu'il n'est pas protégé contre la pénétration d'eau ;
- Ne touchez jamais le dispositif quand vous avez les mains humides ou mouillées ;
- Ne laissez jamais le dispositif à l'extérieur ;
- Placez le dispositif sur une surface stable et horizontale pour l'utiliser ;
- Assurez-vous que les ouvertures d'aération ne sont pas obstruées ;
- Ne permettez pas à des enfants non supervisés ou à des personnes infirmes de se servir du dispositif ;

- Ne désactivez pas le dispositif simplement en retirant la fiche de la prise de courant ;
- N'utilisez pas le dispositif dans un circuit de ventilateur ;
- N'utilisez pas le dispositif si vous remarquez des fissures ou un endommagement quelconque.

15 Assurez-vous que les caractéristiques électriques nominales indiquées sur l'étiquette signalétique apposée au-dessous du dispositif correspondent à votre fréquence et à votre tension secteur avant de brancher le dispositif.

16 N'utilisez pas d'adaptateur, qu'il soit conçu pour un seul dispositif ou pour de multiples dispositifs, et/ou de cordon de rallonge.

17 Ne laissez pas le dispositif branché quand vous ne vous en servez pas. Débranchez le dispositif de la prise de courant quand vous ne vous en servez pas.

18 Suivez les instructions du fabricant pour installer le dispositif. Le fabricant ne saurait être tenu responsable de tout dommage causé par une installation incorrecte.

19 Le cordon d'alimentation ne peut pas être remplacé par l'utilisateur. Au cas où le cordon d'alimentation serait endommagé, contactez le service à la clientèle de Philips Respironics pour le faire remplacer (il n'existe pas d'option de service après-vente).

20 Ne remplissez pas le compartiment de rangement avec un nombre excessif d'accessoires.

21 Avant de réaliser une quelconque opération de nettoyage ou de remplacer le filtre, déconnectez le dispositif de la prise de courant en le débranchant.

22 Les petites pièces peuvent être inhalées ou avalées ; elles présentent donc un danger. En raison de sa longueur, le câble peut causer un étranglement ou une asphyxie. Ne laissez pas le dispositif sans surveillance à portée de la main d'un petit enfant, d'une personne physiquement handicapée ou d'une personne ayant du mal à apprendre à s'en servir.

23 Si vous n'avez plus besoin d'utiliser le dispositif, mettez-le au rebut en respectant les règlements locaux en vigueur.

24 Souvenez-vous :

- de n'utiliser ce dispositif qu'avec les médicaments prescrits par votre médecin ;
- d'utiliser les accessoires recommandés par votre médecin.

Mode d'emploi

⚠ Retirez le compresseur de sa mallette de transport le cas échéant avant de vous en servir.

1 Après avoir déballé le dispositif, inspectez le compresseur et les accessoires pour vous assurer qu'il n'y a pas de dommages ou de défauts visibles tels que des fissures dans le boîtier en plastique qui pourraient exposer des composants électriques. Contactez le service à la clientèle de Philips Respironics ou le distributeur de votre produit pour faire état de tout produit endommagé.

2 Lors de l'administration d'un traitement, soyez en position assise mais en vous tenant droit et en étant détendu(e).

3 Branchez le compresseur dans la prise de courant.

4 Référez-vous aux modes d'emploi du nébuliseur et des accessoires avant de commencer le traitement.

5 Pour commencer le traitement, mettez le dispositif en service en appuyant sur l'interrupteur de ON/OFF et en le mettant dans la position « I ».

6 Lorsque le traitement est terminé, mettez le dispositif à l'arrêt en mettant l'interrupteur dans la position « O » et en débranchant la fiche de la prise de courant.

7 Ne fermez pas le couvercle pendant que la tubulure du nébuliseur y est attachée.

Nettoyage et maintenance

⚠ Pendant le nettoyage, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas branché dans la prise de courant.

Nettoyage du compresseur, du nébuliseur et des accessoires

Utilisez un chiffon humide pour essuyer l'extérieur du compresseur au moins une fois par mois.

Référez-vous aux modes d'emploi du nébuliseur et des accessoires afin de nettoyer les accessoires et le nébuliseur.

Remplacement du nébuliseur

Le nébuliseur et les autres accessoires doivent être remplacés conformément aux instructions du nébuliseur.

Remplacement du filtre

Le filtre doit être remplacé quand il est décoloré ou mouillé.

Diagnostic de défaillance

Le dispositif ne se met pas en marche

- Assurez-vous que la fiche est fermement attachée à la prise de courant.
- Le protecteur thermique peut avoir été activé pour l'une des raisons suivantes :

  a) le dispositif a été utilisé près d'un radiateur ou dans un environnement très chaud

  b) les ouvertures de ventilation (6) sont obstruées et ne permettent une ventilation appropriée du moteur

  Si tel est le cas, mettez l'interrupteur de ON/OFF dans la position d'arrêt « O » et laissez-le dans cette position pendant au moins 60 minutes. En cas de fonctionnement incorrect (pression et débit insuffisants), mettez le dispositif à l'arrêt pendant 10 secondes et remettez-le ensuite en marche.

Après chaque nettoyage, assurez-vous que le dispositif fonctionne correctement en vous assurant que de l'air sort toujours de la buse lorsque le dispositif est mis dans la position de marche (« ON »).

Toute réparation non autorisée annule la garantie.

Si le dispositif ne fonctionne pas correctement après que vous avez effectué les actions suggérées dans la section sur le diagnostic de défaillance, contactez le distributeur agréé de votre produit ou appelez le service à la clientèle de Philips Respironics au +1 724 387 4000.

Maintenance et réparations

N'ouvrez jamais le dispositif. Il n'y a pas de pièces pouvant être réparées par l'utilisateur à l'intérieur du dispositif. Le compresseur ne nécessite aucune lubrification ou maintenance.

Spécifications techniques

Alimentation électrique	230 V/50 Hz. 1 A
Protecteur de surcharges thermiques	Fusible thermique réinitialisable ; température de fonctionnement 150 °C
Pression max. du compresseur	360 kPa (3,6 bars)
Débit moyen	7 LPM @ 70 kPa (0,7 bar)
Débit maximum	9,8 LPM
Poids	2,2kg
Dimensions	380 mm x 170 mm x 110 mm
Niveau de bruit	58±3 dBA

Spécifications techniques

Alimentation électrique	220V/60Hz. 1,2 A / 230V/60Hz. 1,2 A
Protecteur de surcharges thermiques	Fusible thermique réinitialisable ; température de fonctionnement 130 °C
Pression max. du compresseur	268 kPa (2,68 bars)
Débit moyen	6 LPM @ 70 kPa (0,7 bar)
Débit maximum	10,7 LPM
Poids	2,0 kg
Dimensions	380 mm x 170 mm x 110 mm
Niveau de bruit	58±3 dBA

Diapositif de la Classe II, dispositif de type BF (dispositif pourvu d'une protection spécifique contre les dangers électriques).

DOUBLE ISOLATION

Référence aux normes

Norme de sécurité électrique IEC 60601-1
Compatibilité électromagnétique conformément à la norme IEC 60601-1-2

Conditions ambiantes	
Conditions de stockage	
Température	MIN -25 °C – MAX 70 °C (-13 °F – 158 °F)
Humidité	MIN 10% HR – MAX 95% HR
Conditions de fonctionnement	
Température	MIN 5 °C – MAX 40 °C (41 °F –104 °F)
Humidité	MIN 10% HR – MAX 95% HR
Pression atmosphérique de fonctionnement	La performance peut varier en fonction de l'altitude au-dessus du niveau de la mer, de la pression barométrique et de la température

Glossaire des symboles

Marche (alimentation électrique)	ATTENTION	Classe II, double isolation
Arrêt (alimentation électrique)	Courant alternatif	Pièces appliquées de type BF
SN Numéro de série	Collecte séparée	Emploi à l'intérieur exclusivement
Suivre les instructions du mode d'emploi	Fabricant	Limite de température
Pression atmosphérique	Humidité	

IP21 **Taux de protection contre la pénétration dans le boîtier :** IP21 (protection contre la pénétration de particules solides de dimensions supérieures à 12 mm. Protection contre la pénétration de gouttes d'eau tombant verticalement).

Garantie

Respironics, Inc. garantit que le compresseur ne comportera pas de défauts de matériau ou de façon dans des conditions normales d'utilisation et de fonctionnement pendant une période de 3 ans à compter de la date de l'achat à Respironics, Inc. La garantie est limitée à la réparation ou au remplacement, au choix exclusif de Respironics, Inc., de tout composant ou équipement pouvant être défectueux, selon la détermination effectuée à la suite d'une évaluation en toute bonne foi effectuée par Respironics, Inc. La présente garantie ne s'étend pas à tous composants ou équipements ayant été soumis à une utilisation inappropriée ou abusive, à un endommagement accidentel ou à des réparations non autorisées, et elle ne couvre pas les frais de main-d'œuvre associés à toute réparation. Tous les articles renvoyés doivent être conditionnés de façon appropriée et expédiés en frais payés par le distributeur du produit chargé du service après-vente du dispositif. Respironics, Inc. n'assume aucune responsabilité envers l'acheteur ou toute autre partie pour la privation d'utilisation de l'équipement ou pour de quelconques dommages indirects, accessoires ou secondaires pouvant survenir.

InnoSpire Deluxe is a trademark of Koninklijke Philips N.V. and its affiliates, all rights reserved.

© 2015 Koninklijke Philips N.V. All rights are reserved.

CE 0123

Manufactured for
Respironics Respiratory Drug Delivery (UK) Ltd
Chichester Business Park, City Fields Way
Tangmere, Chichester, PO20 2FT UK

Made in China

www.philips.com/respironics

PN 1113054 R03